

Delivery contract: S/ŘVC/182/OSE/Kup/2019

Aktualizace software prohlížečů IECDIS/Upgrade of IENC viewers software

This Contract is concluded between:

Czech Republic - Waterways Directorate of the Czech Republic

Czech Republic, nábřeží L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1

Organisational part of the state established by the Ministry of Transport by ministry decision No č. 849/98-KM on 12/3/1998 (Zřizovací listina č. 849/98-MM ze dne 12.3.1998, ve znění Dodatků č.1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11. a 12.)

Represented by: Ing. Lubomír Fojtů, director

Bank: Česká národní banka a.s., pobočka Praha 1

BIC (SWIFT): CNBACZPP

Bank account: IBAN: CZ86 0710 0020 0600 0832 2071

Identification No: 67981801

VAT No: CZ67981801

(hereinafter called "the Contracting entity") on one part and

and / i

Noordersoft bv

The Netherlands, Badhuisstraat 96, 1789 AM Huisduinen

Represented by Marc Persoons

Bank: [REDACTED]

BIC (SWIFT): [REDACTED]

Bank account: IBAN: [REDACTED]

Identification no : 53940598

VAT no : [REDACTED]

(hereinafter called "the Contractor") on other part.

Art.1. Subject of the contract

The subject of the contract is the provision of 100 licenses of IENC viewers in information mode according to the IECDIS version 2.4 defined by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1973 of 7 December 2018 amending Implementing Regulation (EU) No 909/2013 on the technical specifications for the electronic chart display and information system for inland navigation (Inland ECDIS) referred to in Directive 2005/44/EC of the European Parliament and of the Council, with following functions and parameters:

- SW operated on board PC with OS Win 7 or Win 10

- SW optimized for board operation by skippers with simple control during navigation
- connected with the Inland AIS transponder Saab R5 Solid AIS by USB port with display of AIS targets on the chart
- functionality for setting of variables broadcasted by AIS transponder (convoy parameters, voyage status etc.) by the ENC viewer
- ETA/RTA transmitted by AIS functionality
- display of fairway depths
- good performance in night/dusk conditions in the wheelhouse
- graphical interface in the English and Czech language
- quick user guide and guide for software installation including connection of AIS transponder will be included
- update of IENC cells will be available by the free-of-charge download from RIS Provider websites and user import to the IENC viewer.

Art.2. Duration and period of execution

The contractor will deliver the software 10 days after getting into force of the contract.

The graphical interface in the Czech language could be delivered in 3 months after getting into force of the contract. In that case 90 % of the price will be payed after provision of licences in the English language and 10 % of the price after provision of the Czech language version.

The warranty period is one year after installation.

.....

Art.3. Remuneration & bank account

The Contractor shall receive the amount of 31900 EUR/~~CZK~~ [CZK will be applied for Contractors settled in the Czech Republic] as a remuneration for provided software licences, as agreed in the formal offer. The Contracting entity will pay this amount to the Contractor's bank account in accordance with the payment terms specified in article 5.

Bank: [REDACTED]

Address: [REDACTED]

Account holder: [REDACTED]

Account number: [REDACTED]

Art.4. VAT Exemption

For Contractors settled outside the Czech Republic no VAT is included in this contract, intra-EC deliveries are VAT exempted and Contractors national VAT is not applicable. For Contractors settled in the Czech Republic there will be applied Czech Republic VAT and 21 % VAT will be added to the price specified in the Art. 3.

Art.5. Payment terms

Invoices will be paid within 30 days by the Contracting entity.

Art.6. Jurisdiction & dispute settlement

This contract shall be governed by the laws of the Czech Republic. Any legal dispute arising out of or in connection with this contract shall be finally settled by the Czech court.

Done in Prague in three originals, two originals being for the Contractor and one original being for the Contracting entity.

This contract becomes valid upon signature by both parties and get into force after its publication in accordance with Act No. 340/2015 Coll., On Special Conditions of Effectiveness of Special Contracts, Publication of these Contracts and on Registers of Contracts. The contracting parties agree to the publication of the contract and identifying the identification data that may be provided pursuant to Act No. 340/2015 Coll. and Act No. 106/1999 Coll.

The contracting parties have agreed that the contract shall be send by the Contracting entity to the Register of Contracts for publication without undue delay, not within 30 days of receipt of the contract. Once the contract has been published in the Register of Contracts, the Contracting entity will inform the Contractor in writing.

For the Contractor

Name: Marc Persoons

Function: Director

Signature:

Date:

For the Contracting entity

Name: Ing. Lubomír Fojtů

Function: Director

Signature:

Date: